

STOCKACHER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Gespürte gute Laune: Fest in Mahlspüren **S. 2**

18. AUGUST 2010

Eine andere Welt: Gäste aus der Ukraine **S. 3**

WOCHE 33

Verstärkung für St. Oswald: neue Referentin **S. 3**

ST/AUFLAGE 13.207

Gut geschichtet: Versteigerung in Seegemeinde **S. 6**

GESAMTAUFLAGE 87.895

Unterricht ganz open-air am Krebsbach **S. 6**

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

In der Ferienzeit

924 zusätzliche Exemplare für unsere Feriengäste im Wochenblattland

DARÜBER SPRICHT MAN



Da steckt so viel drin

Schade. Da macht die Stadt Stockach mit dem Sozialpass ein wirklich gutes Angebot, und es wird noch viel zu wenig genutzt. Nur 271 der etwa 900 Berechtigten haben sich bisher das Kärtchen ausstellen lassen. Dabei steckt jede Menge drin: Menschen mit geringem Einkommen erhalten Ermäßigungen beispielsweise auf Vhs-Kurse, auf Eintritte in Freibad, Hallenbad oder für die Meisterkonzerte. Der Sozialpass gewährt Nachlässe auf den Leseausweis in der Stadtbücherei, auf Angebote der Stadtjugendpflege oder bei verschiedenen anderen kulturellen Veranstaltungen, bezuschusst werden zudem Mittagessen in Schulumensen, Landschulheimaufenthalte oder sonstige Ferienfreizeiten. Und auch ein Drittel der Jahresbeiträge für Vereine wird übernommen. 30 Prozent Nachlass gibt es außerdem für die Angebote der Musikschule und Leistungen sonstiger musikalischer Anbieter. Der Stockacher Sozialpass lohnt sich also. Nur sollten die berechtigten Einwohner von Kernstadt und Ortsteilen den Service nutzen.

Wandern

Die Wandergruppe des TV Jahn beteiligt sich am Sonntag, 29. August, am IVV-Wandertag in Titisee-Neustadt-Waldau. Startzeiten sind zwischen 8 und 13 Uhr. Die Gruppe ist auch am 4. und 5. September bei den IVV-Wandertagen in Oberzell und Blumberg mit dabei. Startzeiten in Oberzell: samstags von 7 bis 14 Uhr, sonntags von 7 bis 13 Uhr. Startzeiten in Blumberg: samstags von 8 bis 14 Uhr und sonntags von 7 bis 13 Uhr.

Simone Weiß
s.weiss@wochenblatt.net

Arbeiterwohlfahrt unter Dach und Fach

Stockach (sw). Die Stockacher Arbeiterwohlfahrt hat nun ein gepflegtes Dach über dem Kopf: Die AWO hat in der Dillstraße 23 eine Geschäftsstelle eingerichtet. Das Gebäude wird ihr vom Eigentümer, Pfarrer Wolfgang Kunicki, gegen eine günstige Miete zur Verfügung gestellt. Die Geschäftsstelle ist schon jetzt erreichbar, doch nach den Sommerferien wird sie zu festen Zeiten geöffnet haben. Genutzt werden beide Stockwerke, denn die AWO hat laut ihrem Vorsitzenden Günter Wieland viel vor. In den neuen Räumlichkeiten sollen ab Herbst eine Schuldnerberatung, Hilfe bei der Rentenantragsstellung und Unterstützung bei Anträgen an die Arbeitsagentur, das Job-Center oder die Krankenkassen geboten werden, eine Hausaufgabenbetreuung soll im Frühjahr dazu kommen. Schon jetzt werden Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen oder Hilfe bei Umzügen durchgeführt. Die Koordination und Verwaltung dieser Aktivitäten erfolgt von der Dillstraße 23 aus, und Günter Wieland ist hocherfreut über die neuen Geschäftsräume: »Nach 68 Jahren hat die AWO in Stockach nun ein eigenes Heim«. Ein renoviertes Heim. Denn das Gebäude wurde auch mit großzügiger Unterstützung vieler Stockacher Firmen und bisher 250 Arbeitsstunden von Ehrenamtlichen hergerichtet und renoviert. Da die Aufgaben nun zunehmen werden, so Günter Wieland, ist er seit 1. Juli auf 50-Prozent-Basis als Geschäftsführer bei der AWO angestellt. Der Job ist zunächst auf zwölf Monate befristet und wird über die Entrümpelungen und die Einnahmen aus dem E-Bay-Shop finanziert. Bei der administrativen Tätigkeit wird er von Ingrid Späth, der zweiten AWO-Vorsitzenden, ehrenamtlich unterstützt, ergänzend zu seinem Job als Geschäftsführer wird er weiterhin als Fachkraft für Schutz und Sicherheit im Personen- und Objektschutz tätig sein. Unabhängig von der Eröffnung der Geschäftsstelle wird das Sozialwarenhaus der AWO in der Johann-Glatt-Straße auf dem Gelände der »Papiermühle« weiterhin betrieben. Dieses Mietverhältnis endet allerdings bis zum 30. September 2011. **Die AWO-Geschäftsstelle in der Dillstraße 23 in Stockach ist erreichbar unter der Rufnummer 07771/6 48 99 66 oder 0174/6 83 70 83, der Faxnummer 07771/6 48 99 67, der E-Mail-Adresse Wieland@awo-stockach.de und im Internet unter www.awo-stockach.de.**



Die Arbeiterwohlfahrt Stockach hat in der Dillstraße 23 eine Geschäftsstelle eingerichtet. AWO-Chef Günter Wieland ist mit einer 50-Prozent-Stelle als Geschäftsführer angestellt und für Koordination und Verwaltung zuständig.

Vieles auf einer Karte

Stockacher Sozialpass könnte noch mehr genutzt werden

Stockach (sw). Dieser Pass öffnet viele Grenzen. Mit dem Stockacher Sozialpass erhalten Menschen mit geringem Einkommen Ermäßigungen bei verschiedenen kulturellen und sportlichen Aktivitäten. Seit Dienstag, 25. Mai, wird die kleine Karte ausgestellt und bisher haben 271 Personen von diesem Angebot Gebrauch gemacht, erklärt Hauptamtsleiter Hubert Walk. Berechtigt wären aber 900 Menschen - Bezieher von Arbeitslosengeld II, von Sozialgeld nach SGB II, von Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung. Eingesetzt wurde der Sozialpass in den Monaten Juni und Juli vor allem im Freibad im Osterholz, hier wurden insgesamt Ermäßigungen in Höhe von 850 Euro gewährt. Im Bereich Kultur und Jugend gab es Nachlässe von 128 Euro, bei Schulmensen und Ferienfreizeiten von 50 Euro. Noch gar nicht genutzt wurden die Angebote bei der musikalischen Erziehung und der Volkshochschule. Nicht verwunderlich, so Hubert Walk, denn das Vhs-Semester und andere kulturelle Angebote laufen nach den Sommerferien erst wieder an. Bei der Volkshochschule sind mit dem Sozialpass Nachlässe von 50

Prozent möglich. Erstaunt ist der Hauptamtsleiter darüber, dass bei den Vereinsmitgliedsbeiträgen erst eine Summe von 93 Euro in Anspruch genommen wurde. Die Gebühren werden in der Regel im Frühjahr für das laufende Jahr abgebucht. Berechtigte können nun mit dem Kontoauszug zum Bürgeramt kommen und bekommen dann ein Drittel des Betrags erstattet. Ein wenig aufwändig, so Hubert Walk, denn die Menschen müssen extra ins Rathaus gehen. Doch der Vorteil ist, dass die Vereine keinen Verwaltungsaufwand



Hilfe à la Carte: der Sozialpass.

haben. Die Erstattung eines Teils der Vereinsbeiträge setzt eine aktive Mitgliedschaft und die Rechtsform eines eingetragenen Vereins voraus. Nicht unterstützt werden die Teilnahme in Fördervereinen, die Angebote privater Anbieter oder sportliche Aktivitäten im Fitness-Studio. Insgesamt hofft Hubert Walk, dass sich noch mehr berechnigte Einwohner von Stockach einen Sozialpass ausstellen lassen. Er ist im Bürgeramt im Rathaus in der Adenauerstraße 4 in Stockach zu haben. Mitgebracht werden muss ein aktueller Bewilligungsbescheid für die entsprechenden Leistungen. Die kleine Karte wird ohne Bild ausgestellt, muss in Verbindung mit dem Personalausweis vorgelegt werden und gilt für zwölf Monate. Eine Verlängerung ist möglich, wenn die Voraussetzungen weiterhin gelten. **Das Bürgeramt der Stadt Stockach ist unter der Rufnummer 07771/80 22 22, der Faxnummer 07771/8 02 88 88 oder buergeramt@stockach.de erreichbar. Öffnungszeiten sind montags bis mittwochs von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr, donnerstags von 8 bis 19 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.**

Artistik und Akrobatik

Der Familienzirkus Bingo aus Horb am Neckar schlägt von Dienstag, 7., bis Samstag, 11. September, seine Zelte an der Dillstraße in Stockach auf und Sechs- bis 13-Jährige können mitmachen. Täglich von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr lernen Nachwuchs-Artisten Balancieren, Clownerien, Zaubern oder Akrobatik. Anmeldungen für den Zirkus-Workshop bei der Stadtjugendpflege unter 07771/80 21 89 oder m.darin@stockach.de.



Der Schuh zum Wohlfühlen.



HAFNER SCHUHE
SEESTRADOLFZELL



Beim Sommerfest in Mahlspüren im Hegau wird feste gefestet.

Zünftig, zart, zeitig Sommerfest in Mahlspüren

Stockach (sw). Die Musikkapelle kam an, stieg aus dem Bus und wunderte sich. Komisch. Kein Fest. Dabei sollten sie doch beim Sommerfest in Mahlspüren aufspielen. Und das hier war doch Mahlspüren. Stimmt. Aber das falsche. Nämlich Mahlspüren im Tal. Das Sommerfest ging aber in Mahlspüren im Hegau über die Bühne. Also kehrt marsch! Und nichts wie hin zum richtigen Mahlspüren! Denn beim Sommerfest in Mahlspüren im Hegau kann gar niemand fehlgehen. Dort wird viel geboten – der berühmte Kartoffelsalat zum Beispiel. Oder ein buntes Programm. Ein Alternativprogramm für Daheimgebliebene und Urlaubsrückkehrer, das immer am letzten Augustwochenende ansteht. Ein zünftiges »Grüß di« ruft der Musikverein als Veranstalter daher am Samstag, 28. August, allen Gästen zu, wenn mit dem baye-rischen Bierabend eine Riesen-gaudi über die Bühne geht. Ab 20 Uhr gibt es im ehemaligen Schulhof zarte Haxen, Weiß-würste und Bier nach Maß. Wer in Tracht, in Dirndl oder Leder-hosen, erscheint, verspricht Ortsvorsteherin Heidi Deyer, erhält ein Freigetränk. Es spielen Frank Metzger und »Die jungen Böhmischen«. Zünftig geht es

weiter. Der Sonntag steht ganz im Zeichen der Blasmusik – um 11 Uhr wird beim Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Bonndorf musikalisch kräftig eingeschenkt, und zuprosten können sich Besucher auch ab 13 Uhr beim Nachmittagskonzert mit den Musikvereinen Epfenhofen und Krumbach. Besonders geschmackvoll an diesem Nachmittag – der Zigeunerbraten. Harmonisch klingt das Fest aus: Am Montag, 30. August, hocken sich ab 17.30 Uhr alle gern zum Feierabendhock hin, wenn die Musikvereine aus Eigeltingen und Ansel-fingen aufspielen. Und auch der Musikverein als Organisator ist ein eingespieltes Team, erklärt sein Vorsitzender Herbert Renner. Der Verein wurde 1927 gegründet, hat 35 Aktive mit einem Altersdurchschnitt von etwa 25 Jahren und steht unter der Stabführung von Roman Baschnagel. Die Nachwuchsarbeit ist vorbildlich, zusammen mit Zizenhausen und Hoppe-tenzell wurden die Ausbildungsgemeinschaft »HoZiMa« gegründet. Highlights des Vereins sind das Weihnachtskonzert am Samstag vor dem ersten Advent in der Nellenburg-halle in Hindelwangen und das Sommerfest. Das Sommerfest in Mahlspüren im Hegau.

Sprechstunden für Kranke

Stockach (swb). Sprechstunden des Sozialpsychiatrischen Dienstes für psychisch Kranke und ihre Angehörige werden mittwochs am 8. und 22. September angeboten. Diese Sprechstunde findet an jedem zweiten und vierten Mittwoch eines Monats statt. Anmeldungen: unter 07531/81 99 40 oder 07531/8 19 94 21.

Auf Schusters Rappen

Stockach (swb). Der Schwarzwaldverein Stockach führt am Sonntag, 22. August, eine Wanderung von Winterspüren in Richtung Laubegg, Postweg zum Helchenhof, Walpertsweiler, Eckenwald, Branden, Frickeweiler und zurück zum Ausgangsort durch. Treffpunkt ist um 8.30 Uhr auf dem Dillplatz.

Gold Ankauf

Zahngold a. mit Zähnen, Schmuck und Gold in jeglicher Form, Barren, Münzen

Stockach, Bahnhofstr. 4

bei 's andere Lädle

Ankaufspreise der Filiale
750er 13 €/g 585er 10 €/g Zahngold gelb 10 €/g

Mo. - Sa., Fa. GSE, Stuttgarter Str.11, 72250 Freudenstadt Tel. 01744955585

SENIORENDIENST / BETREUUNG / BEGLEITUNG

Alltagsunterstützung, Haushaltshilfe, Gesellschaftsdienst
Information und Beratung ☎ 0 77 31 / 74 98 96
www.seniorendienst-gabriela-krause.de

Gasthof Bohl

IMMER EINE GUTE ADRESSE!
Tel. 0 77 71/87 86 90
Donnerstag Ruhetag

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

HAUSHALTS-AUFLÖSUNGEN

mit Verwertung WWW.RUMPEL.FIX.DE
seriös, schnell, besenrein! ☺ 0 77 32/1 30 36 83 ☺

Schweine Cordon Bleu

100 g 0,89 €

Besonders zu empfehlen unsere Grillbratwurst Käsegriller

Hackfleisch gemischt o. nur vom Schwein 100 g 0,59 €	Schweinerücken vom Staufeu- Qualitäts-Schwein 100 g 0,89 €	Kalbslyoner geschnitten oder Portionswurst 100 g 0,92 €
---	--	---

gültig vom 18.08. bis 24.08.2010

Radolfzell
Konstanzer Str. 7
Tel. 99 52 0

Radolfzell
Höllturm-Passage
Tel. 94 24 44

www.metzgerei-mueller.de kontakt@metzgerei-mueller.de

Hören Verstehen Dabeisein

Ursula Graf-Boos
Hörakustik-Meisterin

Im Brillenstudio, Hauptstr. 3
78333 Stockach, Tel. 07771/4848

BESSER HÖREN

HEPP

GOLDANKAUF

ZAHNGOLD UND ALTGOLD

**BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!!**
Bis zu € 29,- für 1 g Feingold (bankfähig)

Singen

Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW Volxbox/
neben Eiscafé Portofino

19.-21.08.2010
immer Do.-Sa. 9.30-12.00 +
14-18.00, Sa. 9.30-13.00

Engen

Vorstadt 6
Bei Woll-Knapp/
neben Stadtapotheke

23.-25.08.2010
immer Mo.-Mi. 10-12.30 +
14.30-18.00 + nach Vereinbarung

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen –
Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürkheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

über 100 Jahre
DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Wir sind mit dem Herzen dabei.

Aktion - Aktion Putenschnitzel gerne auch mariniert 100 g € 0,89	zart und mager Schweine- rücken gerne auch mariniert 100 g € 0,78	
Die beliebte Vesperwurst Schwarzwurst geräuchert 100 g € 0,74	Immer beliebter: Budapester-Pfanne, Pfefferrahm-Pfanne vom Schwein - zart und mager 100 g € 0,88	Frisch aus unserer Produktion: Pfefferknacker mager geräuchert 100 g € 0,74
Die mögen alle Frühstücksrolle mit viel magerem Schweinefleisch auch 100 g € 0,99	Aktion - Aktion Hausgemachter Bauernschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,39	Aktion - Aktion Servela und Bockwurst die Grillwurst 100 g € 0,74
Natürlich hausgemacht Teufelsalat mit viel magerem Braten, pikant gewürzt 100 g € 0,78	Aus dem Allgäu: Tölzer Butterkäse mild würzig 100 g € 0,89	

Servicekalender

NOTRUF

Überfall, Unfall: 110
Krankentransport: 19222
Polizei Stockach: 07771/9391-0
Polizei Radolfzell: 07732/982760
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Tierschutzverein: 07732/3801
Tierheim: 07732/7463
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715

Frauenhaus Notruf: 07732/57506
Sozialstation: 07732/971971

Krankenhaus R'zell: 07732/88-1
Krankenhaus Stockach: 07771/8030

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33 *

von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken- Notdienstfinder

DLRG – Notruf
(Wassernotfall): 112
Stadtwerke R'zell: 07732/8008-0
außerhalb der Geschäftszeiten:
Entstörung Strom/Wasser/Gas
07732/939915
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 19.08.: Bären-Apotheke,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen;
Münster-Apotheke, Münsterstr.
1, Überlingen

Fr., 20.08.: Hegau-Apotheke,
Langestr. 12, Steißlingen und
Hochrhein-Apotheke, Rosen-
str. 1, Gailingen am Hochrhein;
Kur-Apotheke, Klosterstr. 1,
Überlingen und
Apotheke im Rosenhof, Salemer
Str. 3, Bermatingen

Sa., 21.08.: Neue Stadt-Apothe-
ke, Sankt-Johannis-Str. 1,
Radolfzell;

See-Apotheke, Hauptstr. 10,
Bodman-Ludwigshafen (Lud-
wigshafen)
So., 22.08.: Ratoldus-Apotheke,
Schützenstr. 2, Radolfzell;
Stadt-Apotheke, Franziskanerstr.
7, Überlingen

Mo., 23.08.: Apotheke im real
Singen, Georg-Fischer-Str. 15;
Apotheke Owingen, Hauptstr. 26
A, Owingen

Di., 24.08.: Apotheke Böhningen,
Bodenseestr. 7, Radolfzell
(Böhningen) und
Stadt-Apotheke, Marktstr. 7,
Tengen;
Apotheke Dr. Braun, Hauptstr. 6,
Stockach

Mi., 25.08.: Residenz-Apotheke,
Poststr. 12/14, Radolfzell;
Apotheke in der
St.-Johann-Str. 16, Überlingen

Tierärztlicher Notdienst

21./22.08.:
Dr. Boos,
Schaffhauser Str. 165 c, Singen,
Tel. 0 77 31 / 6 22 00
Dr. Knall, Zoznegg,
Tel. 0 77 75 / 5 11

In einer neuen Welt

Kinder aus der Ukraine in Stockach

Stockach (sw). Mitten im Talkessel, mitten in der Industriestadt Stuttgart fiel es ihnen schon auf - hier ist die Luft wunderbar, klar und sauber. Eine frische Brise einzuatmen - schon das war für die sieben Kinder aus Kremenschuk und Komsomolsk in der Ukraine ein Erlebnis. Und es kamen noch mehr Erlebnisse hinzu. Denn die Acht- bis 18-Jährigen, die unter geistigen und körperlichen Behinderungen leiden, und ihre drei Begleiter halten sich seit Freitag, 13. August, auf Einladung der Stadt in Stockach auf, wohnen in der stadteigenen Wohnung am Stadtgarten 6 und erleben bis Freitag, 27. August, ein abwechslungsreiches Programm. Mit Bootsfahrten, Besuchen im Zirkus, bei der Feuerwehr und der Wasserschutzpolizei, mit Abstechern zum Rheinfall, den Pfahlbauten und auf den Bodanrück. Seit 2005 werden Kinder und Jugendliche, die im Reha-Zentrum in Kremenschuk betreut werden, im Sommer zur Erholung nach Stockach eingeladen. Zur Finanzierung stehen laut Bürgermeister Rainer Stolz 2.500 Euro an Haushaltsmitteln zur Verfügung, die restlichen Kosten werden durch Spenden und ehrenamtliches Engagement abgedeckt. Für die Kids ist der Abstecher an den Bodensee eine Fahrt in eine neue Welt, erläutert Julia Ivakina, die neue Leiterin des Zentrums in Kremenschuk und Nachfolgerin der viel zu

früh verstorbenen Nadja Kolesnik. 137 Menschen mit Behinderungen im Alter von null bis 18 Jahren werden an ihrer Einrichtung von 35 Mitarbeitern betreut, dafür erhalten sie eine kommunale Unterstützung in Höhe von 120.000 Euro im Jahr. Ziel ist es, die jungen Menschen unabhängig, selbstständig und arbeitsfähig zu machen. Denn nach dem 18. Lebensjahr gibt es in der Regel keine Arbeits- oder Ausbildungsmöglichkeiten für sie. Personen mit einem Handicap sitzen dann meist zu Hause, können die eigenen vier Wände kaum verlassen, sind auf die Unterstützung der Eltern angewiesen und leben von 70 Euro staatlicher Rente im Monat. Betreute Werkstätten wie St. Michael in Hindelwangen sind unbekannt. Aber auch viele unter 18-Jährige mit Behinderungen, so Julia Ivakina, haben keine Möglichkeit zu einem Schulbesuch. Von 230.000 Einwohnern in Kremenschuk seien offiziell 605 behinderte Kinder gemeldet. Doch die Dunkelziffer sei erheblich höher, weil viele Eltern ihre Kinder aus Scham verstecken. Die jungen Gäste in Stockach würden so viele Eindrücke sammeln, wie nie zuvor in ihrem Leben. Natürlich könne ein Besuch nicht allen Kindern des Reha-Zentrums ermöglicht werden. Aber: »Ein paar Kinder können wir glücklich machen. Es ist besser ein Mal was zu sehen, als hundert Mal davon zu hören.«



Sieben Kinder mit Behinderungen aus der Ukraine besuchen auf Einladung der Stadt Stockach den Bodensee. Ihr Aufenthalt wurde durch viele Spenden und Hel-schwab-Bild: Weiß

Verstärkung von See-End

Stockach (swb). Die Seelsorgeeinheit St. Oswald in Stockach bekommt Verstärkung: Ab 1. September wird Monika Bendel als Gemeindereferentin arbeiten. Sie ist Nachfolgerin der Pastoralreferentin Roswitha Klie-mann, die nach 25 Jahren Arbeit für die katholische Kirche in den Ruhestand ging. Laut Pfarrer Michael Lienhard hofft Stockach seit Monaten auf einen Nachfolger für die Vollzeitstelle. Doch wegen des Personal-mangels in der Erzdiözese Freiburg konnte niemand dafür gefunden werden. Hier half die Seelsorgeeinheit See-End, die Bodman, Ludwigshafen und Espasingen umfasst, aus. Pfarrer Rainer Auer hatte seit zwei Monaten die Zusage, dass in seiner Gemeinde erstmals eine halbe Stelle für eine Gemeindereferentin geschaffen und diese mit Monika Bendel besetzt würde. Doch angesichts der Notsituation in Stockach arbeitet See-End noch ein Jahr ohne Gemeindereferentin.

Eine Gemeinschaft in Zahlen

Raum Stockach (swb). In der Verwaltungsgemeinschaft Stockach wohnen 32.105 Menschen. Wie das Statistische Landesamt Baden-Württemberg mitteilt, leben davon 16.618 Personen in Stockach - 8.084 Männer und 8.534 Frauen. Spitzenreiter bei den Gemeinden ist Bodman-Ludwigshafen mit 4.417 Einwohnern, gefolgt von Eigeltingen mit 3.600 Einwohnern und Orsingen-Nenzingen mit 3.133 Einwohnern. In Mühlingen sind 2.332 Menschen zu Hause, in Hohenfels 2.005. In Stockach verteilen sich die Einwohner auf die Kernstadt und die Ortsteile. So leben in der Kernstadt 8.095 Männer und Frauen. Die Zahlen für die Ortsteile - Espasingen - 673 Einwohner, Hindelwangen - 1.430 Einwohner, Hoppenzell - 570 Einwohner, Mahlsbüren im Hegau - 441 Einwohner, Mahlsbüren im Tal - 255 Einwohner, Rait-haslach - 352, Seelfingen - 368, Wahlwies - 2.125, Wintersbüren - 843, Zizenhausen - 1.326.

Helmut Richter wieder Kommandant

Radolfzell (swb). Nach zwei Jahren kehrt Helmut Richter in sein Amt als Feuerwehrkommandant der Stadt Radolfzell zurück. Voraussichtlich Anfang nächsten Jahres nimmt er seine Tätigkeit wieder auf, nachdem



Wieder im Dienst: Helmut Richter

Kai Willach seinen Dienst bei der Radolfzeller Feuerwehr aufgegeben hat. Bei Helmut Richters Weggang im Herbst des Jahres 2008 sagte Ober-

bürgermeister Dr. Jörg Schmidt: »Ich lasse ihn sehr ungern gehen, er ist ein hervorragender Kommandant!« Richters Entscheidung, der Radolfzeller Feuerwehr wieder als Kommandant zur Verfügung zu stehen, wird also sehr begrüßt. Mit der Rückkehr bekommt die Verwaltung auch ihren Leiter der Stabsstelle Feuerwehr und Bevölkerungsschutz zurück. Helmut Richter, der bereits mit sechs Jahren der Kinderfeuerwehr beigetreten ist, sagt von sich selbst: »Ich bin von ganzem Herzen Feuerwehrmann und freue mich, den Dienst in Radolfzell wieder aufzunehmen!« Ganz verabschiedet hat sich Helmut Richter durch seine ehrenamtlichen Tätigkeiten als Stellvertretender Kreisbrandmeister und als Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbands ohnehin nie.

Spitzenhandball mit 15 Jugendteams

Radolfzell (swb). Im Jahr 1980 wurde der HSC Radolfzell als eigenständiger Handballverein gegründet. Hervorgegangen ist er aus der Handballabteilung im FC Radolfzell. Mit zwischenzeitlich deutlich über 400 Mitgliedern zählt man zu den größten Vereinen der Stadt. In der nächsten Saison gehen insgesamt 4 Aktiven- und 15 Jugendmannschaften auf Punktejagd. Aushängeschild des HSC ist die Damenmannschaft I. Sie spielt in der kommenden Runde in der Landesliga, hat sich dort als Top-Team in den letzten Jahren eingespielt. Bevor jedoch die neue Handballsaison Ende

September beginnt, feiert der HSC Radolfzell sein 30-jähriges Jubiläum. Dies möchte man seitens der Vorstandschaft jedoch nicht nur den Vereinsmitgliedern vorbehalten, sondern allen Handballinteressierten in Radolfzell das Vereinsjubiläum damit zu einem Event werden lassen. Am Freitag, 20. August, 19.30 Uhr, Unterseehalle Radolfzell, spielen mit dem Erstligisten Frankfurter HC und dem Zweitligameister der Saison 2009/2010, HSG Bensheim/Auerbach, zwei Damenmannschaften gegeneinander, die beide für attraktiven, schnellen und modernen Handball stehen.

40 mal Ferien in Radolfzell

Radolfzell (swb). Ein seltenes Jubiläum durfte die Tourist-Information mit den Gästen Lieselotte und Walter Klaus aus Homburg im Saarland feiern. Zum 40. Male ist das Ehepaar in Radolfzell zu Gast. Das Ehepaar bezeichnet Radolfzell als seine zweite Heimat. Des Öfteren besuchen sie zweimal im Jahr den Bodensee. Viele Jahre war ihr Urlaubsdomizil im Ortsteil Böhringen. Seit einigen Jahren sind sie nun auf der Halbinsel

Mettnau zuhause. Nach den vielen Besuchen ist ihnen zwar kaum ein Bereich am Bodensee unbekannt. Dennoch betonen sie, dass es immer wieder etwas Neues zu entdecken gibt. Mit großem Interesse verfolgen sie auch die Entwicklung und die Veränderungen in der Stadt. Die Leiterin der Tourist-Information, Lucia Bruttel, bedankte sich bei den Gästen für ihre langjährige Treue zur Stadt Radolfzell.



Vierzimal Urlaub am Bodensee: Unser Bild zeigt (von links): Lucia Bruttel, die Gäste Klaus und die Gastgeberin Frau Kehrner.



► STIMMUNG!

Der »Circus Montana« gastiert von Donnerstag, 19. , bis Sonntag, 22. August, auf dem Dillplatz in Stockach. Das WOCHENBLATT verlorste fünf mal zwei Eintrittskarten für den Zirkus-Event. Sie gingen an Helmut Czymmeck, Hildegard Heim, Gudrun Apel, Daniela Grundler und Heidi Gommeringer. Vorstellungen des »Circus Montana« sind donnerstags und freitags um 17 Uhr, samstags um 17 Uhr und sonntags um 11 Uhr. Am Donnerstag, 19. August, hat ein Kind in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen freien Eintritt.



► STARK

LG Radolfzell im Glück: Mit einer Goldmedaille kehrte Christel Metzler von den Senioren-Europameisterschaften zurück. Felix Mohr gewann zweimal Silber im Diskuswerfen und im Kugelstoßen. Claudia Vollert erzielte mit dem Diskus den undankbaren vierten Platz (v.l.). pud

Wie die alten Römer

Eigeltingen (swb). Der Förderverein Römischer Gutshof Eigeltingen führt am Freitag, 3. September, eine Exkursion zum römischen Freilichtmuseum bei Hechingen-Stein durch. Hechingen-Stein ist eine der größten und besterhaltenen römischen Gutsanlagen aus den ersten nachchristlichen Jahrhunderten. Start für den geschichtsträchtigen Ausflug ist um 13.30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Schule und Halle Eigeltingen. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Die Kosten belaufen sich auf zwölf bis 15 Euro pro Person - je nach Teilnehmerzahl. In diesem Preis inbegriffen sind Führung, Eintritt und Fahrtkostenanteil. Anmeldungen werden bis Freitag, 27. August, von Monika Schneider unter der Rufnummer 07774/62 07 oder der E-Mail-Adresse eigeltingia@web.de entgegen genommen.

Weg wird gesperrt

Stockach (swb). Der Württembergerhofweg in Stockach wird asphaltiert. Für die Dauer der Arbeiten wird die Straße bis Donnerstag, 29. August, bis 6.30 Uhr gesperrt.

KURZ UND BÜNDIG

Kinderferienprogramm Sommer 2010: »Tennisschnupern beim TCS in Schienen« Do., 19.8., und Fr., 20.8., jeweils 10-12 Uhr, v. 6-14 J. in 2 Gruppen, Gebühr. »Die gnadenlose Clownshow in Gaienhofen« Do., 19.8., 11 Uhr, ab 4 J. (Familienprogramm), Eintrittskosten. »Kinderlieder/Bootsstühle Wangen« Do., 19.8., 15 Uhr, ab 4 J., Gebühr. »Mit Feuer spielen erlaubt/Jugendfeuerwehr« Sa., 21.8., 10-13 Uhr, v. 8-12 J., in Öhningen, Gebühr. »Clownskurs im Bootsstühle Wangen« So., 22.8., 15-18 Uhr, v. 8-12 J., Gebühr. »Fahrt zum Wasserpark Alpamare/Schweiz« Di., 24.8., Tagesausflug, v. 8-15 J. (Anmeldeschluss 19.8.), Kosten. »Fossilienfunde/Museum Fischerhaus Wangen« (Krokodile, Antilopen u. Nashörner) Mi., 25.8., 10-12.30 Uhr, ab 6 J., Gebühr. Programm u. Anmeldeformular im Rathaus Öhningen u. Wangen. Anmeldung nur in Öhningen, Tel. 07735/819-16.

Tourist-Info Radolfzell: »Radtour zum Schloss Langenstein« Kleine Hegaurunde mit dem ADFC am Fr., 20.8., Treffpunkt 16 Uhr an der FitnessZone Bodensee in der Stockacher Straße. Gesamtstrecke beträgt 38 km, hügelig u. leichte bis mittlere Steigungen. Info u. Anmeldung bei Hanspeter Bürgel: Tel. 07738/939774, Mobil: 0172/3440610. »Wanderung im Hegau« am Sa., 21.8., Treffpunkt ist um 13 Uhr am Bahnhofsvorplatz in Radolfzell, Weglänge 10 km, Dauer circa 2,5 Std., Höhendifferenz circa 150 m, Rückkehr circa 17.30 Uhr. Bitte angepasste Ausrüstung (Bekleidung, Getränke u. Sonnenschutz). »Geschichte und Geschich-

ten...« Stadtführung am Sa., 21.8., Treffpunkt 10 Uhr im Stadtmuseum in der »Alten Stadtapotheke«. »Geführte Kanutour zur Mettnau« am Mo., 23.8., Treffpunkt 16.30 Uhr beim Kanu Club Radolfzell in der Karl-Wolf-Straße, Rückkehr gegen 20 Uhr. Anmeldung bis spätestens Mo., 23.8., 13 Uhr erforderlich. Nähere Info: Tel. 07732/81-500. »Mit dem Fahrrad eine Reise in die Vergangenheit« am Mo., 23.8., Treffpunkt 14 Uhr am Seetorplatz, Gesamtstrecke 35 km hügelig mit leichten bis mittleren Steigungen. »Dixie-Fahrt mit Live-Musik« am Di., 24.8. Die Fähre legt um 19 Uhr in Radolfzell ab, Zustieg ist am Mohlenkopf des Wäschbruckhafens. Bei Regen muss diese Veranstaltung leider ausfallen. Nähere Infos u. Karten: Tourist-Info Radolfzell, 07732/81500, Tourismusbüro Markelfingen, 07732/10150 und in der Hermann-Albrecht-Klinik. »Fahr Schiff und radle über Mannenbach nach Stein am Rhein« am Do., 26.8., Treffpunkt 9 Uhr am Hafen, Gesamtstrecke 45 km. **Kirchenkaffee und Mittagstisch:** Der erste Kirchenkaffee in St. Meinrad nach der Sommerpause findet am Mo., 6.9, statt.. Der erste Mittagstisch in der Christuskirche nach der Sommerpause ist am Fr., 10.9. **Evangelische Kirchen:** Gottesdienste 21.8./22.8. »Böhringen«: Ev. Kirche Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorge-raum, 10 Uhr Gottesdienst in traditioneller Ausrichtung (Zöller). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Radolfzell«: Christuskirche: Sa., 18 Uhr Gottesdienst in Liggeringen (Pfr. Kusterer-Dreikosen). So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Kusterer-Dreikosen). »Ludwigshafen«: So., 10 Uhr Gottesdienst (Prädikant Butz). »Gaienhofen«: Melancthonkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Hecker). »Allensbach«: So., 10 Uhr Gottesdienst Gnadenkirche (Pfr. i.R. Müller). »Stein am Rhein-Stadt«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. F. Tramer). Kattenhorn: Petruskirche - Kirchenführung »Begehung als Begegnung« am Sa., 21.8., 15 Uhr. **Katholische Kirchen:** Gottesdienste 21.8./22.8. »Radolfzell«: Münsterpfarrei U.L.F.: Sa., 16 Uhr Eucharistiefeier in der Krankenhauskapelle, 18.45 Uhr Eucharistiefeier; So., 9.15 Uhr Amt, 11.15 Uhr Eucharistiefeier. Pfarrei St. Meinrad: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier; So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Böhringen«: Pfarrei St. Nikolaus: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Stahringen«: Pfarrei St. Zeno: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier. »Güttingen«: Pfarrei St. Ulrich: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Liggeringen«: Pfarrei St. Georg: So., 10.15 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe. »Möggingen«: Pfarrei St. Gallus: Sa., 17.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe. »Markelfingen«: Pfarrei St. Laurentius: So., 10.45 Uhr Eucharistiefeier, zeitgleich Kinderkirche. »Mainwangen«: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier. »Zoznegg«: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. »Espasingen«: Sa., 18.30 Uhr Vorabendmesse. »Ludwigshafen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Bodman«: 10.30 Uhr Eucharistiefeier.



Prozession in Öhningen zum Patrozinium.

Mit Prozession
Öhningen feiert Patrozinium

Öhningen (swb). Die Kirchengemeinde Öhningen feierte das Doppelpatrozinium von Hippolyth und Verena. Der Festgottesdienst in der gut besuchten Klosterkirche wurde vom Kirchenchor unter der Leitung von Heinz Holbeck musikalisch gestaltet. Am Ende des Gottesdienstes machte sich die eucharistische Prozession auf den Weg durch das festlich geschmückte Oberdorf. Der Musikverein Öhningen begleitete die Prozession, in der auch eine Reliquie des Namenspatrons getragen wurde. Nach dem liturgischen Abschluss in der Kirche luden der Pfarrgemeinderat und der Kirchenchor alle Gläubigen zu einem Frühschoppen und Kaffee und Kuchen in den Klosterin-

nenhof ein. Die »Römer«, die Ministranten, die an der Romwallfahrt teilgenommen hatten, zeigten im Bernhardsaal Fotos aus Rom und der Pfarrgemeinderat nutzte die Gelegenheit des Beisammenseins und verabschiedete zwei langjährige Pfarrgemeinderäte: Heinz Mutter, der 15 Jahre und Christoph Häberle, der 10 Jahre lang im Dienste der Pfarrgemeinde ehrenamtlich tätig war. Obwohl einige Regenschauer die Tische und Bänke, die nicht direkt unter der großen Linde standen, nass machten, ließ sich die Gemeinde die Freude an diesem gemütlichen Beisammensein nicht nehmen und saß noch recht lange in den Mittag hinein zusammen.

VEREINSNACHRICHTEN

GALLMANNSWEIL
NATURFREUNDE

Zum Grillfest treffen sich die Naturfreunde Schwandorf-Gallmannsweil am So., 22.8., um 11.30 Uhr auf dem Hahnenbohl.

LUDWIGSHAFEN
WASSERSPORTFREUNDE

Banana-Boat-Fahren für Kinder veranstalten die Wassersportfreunde am Fr., 27.8., um 14 Uhr in der Uferanlage Ludwigshafen.

MARKELFINGEN
SCHWARZWALDVEREIN

Zu einer Rundwanderung von Immeningen über die Bumbishütte, Möhringertäleweg, Lindenhof, Kälbertäle und das Bachzimmertal zurück nach Immeningen (Einkehr vorgesehen) lädt der Schwarzwaldverein Radolfzell-Markelfingen am So., 22.8., Mitglieder und Gäste ein. Weglänge: ca. 13,5 km, Höhenunterschied: ca. 250 m, Gehzeit (ohne Pausen): ca. 3-4 Std.; gutes Schuhwerk, witterungsentsprechende Kleidung, Rucksackverpflegung empfehlenswert. Treffpunkt: 8.30 Uhr Bahnhof Radolfzell, Fahrt mit BW-Ticket bzw. VHB-Familientagesticket. Wanderführerin/Infos: Irmgard Kramme, Tel. 07732/12126.

MÜHLINGEN
VDK

Ein Sommerfest veranstaltet der VdK Mühlingen am Fr., 20. August. **WANDERVEREIN** Zur Wanderung Vogelberg-Gnadenweiler (H) trifft sich der Wanderverein Mühlingen am So., 29.8..

ORSINGEN
SPORTVEREIN

Ein Sommerfest veranstaltet der Sportverein Orsingen-Nenzingen vom 21.-22.8. auf dem Sportplatz.

RADOLFZELL
DEUTSCH-FRANZÖSISCHER CLUB

Das vereinsinterne Bouleturnier auf dem Gelände in Böhringen findet am Sa., 21.8., um 14 Uhr statt. Anmeldung bis spätestens 18.8. bei Ekki Baur (Tel. 07732/53133). Kuchenspenden sind willkommen. **FREUNDES-/FÖRDERKREIS BSV** Der Nordstern-Flohmarkt findet am Sa., 21.8., von 7-16 Uhr auf dem Parkplatz beim Vereinsheim statt. Autos am Stand. Info 07732/52883. **KATH. FRAUENGEMEINSCHAFT** Gymnastik mit Musik bietet die kath. Frauengemeinschaft Radolfzell jeden Montag, 20-21 Uhr, in der Tegginger-Turnhalle, außer Schulferien, an. Einstieg jederzeit möglich. Info unter Tel. 12149. **SKICLUB** Regelmäßige Trainingszeiten in der Sommersaison: Mo., 19 Uhr Laufen und Nordic-Walking ab Altbohlparkplatz am Schützenhaus. Di., 18 Uhr Laufen sowie Fitnesstraining, 19 Uhr Fitnesstraining in der Sporthalle der Berufsschule Mezgerwaidring. Mi., 18 Uhr Nordic-Walking ab Nordsternparkplatz. Fr. 20 Uhr Fitnesstraining, Volleyball, Badminton, Kreissporthalle Mettnau. Infos: Reinhard Bolle, Telefon 12165.

ZOZNEGG
RAD-/MOTORSPORTVEREIN

Kinderferienprogramm am Mi., 25.8., mit dem Rad- und Motorsportverein und Schützenverein Zoznegg.

Zusatzkonzert an
Bord der Helio

Höri (swb). Das Dagmar Egger Trio begeisterte ihr Publikum an Bord der »Helio«. Wegen der großen Nachfrage und weil das Konzert bis auf den letzten Platz ausverkauft war, hat die Band sehr zur Freude der Veranstalter beschlossen, ein Zusatzkonzert anzubieten. Diesmal soll das Event am Sonntag, 22. August, stattfinden. Beginn der Veranstaltung ist um 17.30 Uhr an der Hafenmole von Radolfzell, direkt am Bahnhof, mit einem Begrüßungsgetränk. Das Solarschiff »Helio« legt dann um 18 Uhr ab und nimmt die Konzertbesucher mit auf eine Rundfahrt auf dem Zellersee. Tickets sind in der Hauptgeschäftsstelle der Volksbank Radolfzell erhältlich.

Senioren im
Schwertgarten

Radolfzell (swb). Schon lange wünschten sich die Bewohner und deren Angehörige der Pro Seniore Residenz in Radolfzell, den nachbarlichen Schwertgarten öfter zum Verweilen nutzen zu können. Residenzleiter H. Mauch führte Gespräche mit der Stadtverwaltung, um ein Gartenhäuschen zur Unterstellung für Sitzgelegenheiten aufstellen zu dürfen. Nach Genehmigung und Fertigstellung des Projektes wurde dies von den Bewohnern nun auch kräftig gefeiert. Der Dank der Pro Seniore geht an die Stadtwerke und die Sparkasse, durch deren Sponsoring dieser Wunsch erfüllt wurde.

Rundflug Höhepunkt
für Lollipop-Kinder

Radolfzell (swb). Beim diesjährigen Kinderferienprogramm der Stadt Radolfzell wurden 18 Kinder und Jugendliche in die Theorie und Praxis des Fliegens eingewiesen. Nach spannenden theoretischen Informationen durfte jeder sein eigenes Flugmodell bauen. Unter Aufsicht und Hilfe von Jürgen Huber, Jugendleiterin Inge Rettenmaier sowie Georg Rettenmaier wurden die Modelle mit viel Fingerspitzengefühl aufgebaut. Beim Probesitzen im Segelflugzeug konnten die Kinder und Jugendlichen weitere technische Erfahrungen sammeln. Das anschließende Wett-

fliegen der Modelle hat allen viel Spaß bereitet. Nach getaner Arbeit war es Zeit für eine wohlverdiente Stärkung am Grill. Schließlich kam der Höhepunkt des Tages. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer durften mit Hubert Lehr und Hermann Dietrich zu Rundflügen starten und ihre Heimat von oben sehen und viele Eindrücke sammeln. Ein ganz spontaner Ausdruck war: Fliegen ist cool. Die Betreuerinnen Stella und Susanne, die Akteure sowie die Vereinsmitglieder waren sich einig, es war eine rundum strahlende gelungene Aktion.



Wie schön fliegen ist, wissen jetzt die Kinder vom Lollipop-Kinderferienprogramm.

»Lieber Arm ab, als arm dran«

R. Schmidt erzählt über sein gutes Leben als Behinderter

Gailingen (swb). Er erzählte frisch von der Leber weg und gewann damit schnell die Herzen der Patienten des Hegau-Jugendwerks: Rainer Schmidt, Pfarrer, Buchautor, mehrfacher Goldmedaillen-Gewinner bei den Paralympics in der Disziplin Tischtennis und »behindert«, kam zu einer Doppelstunde Unterricht ins Hegau-Jugendwerk in Gailingen. Er sprach über das Thema »Grenzen haben – erfüllt leben«. Rainer Schmidt weiß, wovon er spricht; der 45-Jährige kam mit stark verkürzten Armen und ohne Hände sowie einem stark verkürzten Bein auf die Welt. Er weiß deshalb, was es heißt, mit Einschränkungen leben zu müssen. Seine Botschaft an die Rehabilitanden war dennoch klar und deutlich: »Lieber Arm ab als arm dran«, so auch der Titel seines jüngsten Buchs. Oft sei es die Umwelt, die einen behindert, stellt Schmidt fest – angefangen bei schwer zugänglichen Gebäuden bis zu den Mitmenschen, die dem weit verbreiteten Glauben unterliegen: »wenn man behindert ist, geht nichts im Leben«. Doch das stimme nicht, ist Schmidt über-



Rainer Schmidt erzählt im Hegau-Jugendwerk über sein gutes Leben als »Behinderter«.

zeugt. Es sei ärgerlich, wenn andere einen »als behindert und deshalb als doof ansehen und auch so behandeln«, schließlich sei man nicht am Willen behindert. Schon in seiner Zeit auf einer Sonderschule habe er gemerkt: »die ganzen behinderten Kinder waren eigentlich total normal«. Was also ist »behindert«? Wann ist man behindert und wer ist behindert, fragte Schmidt in den Raum. Auch für augenscheinlich nicht behinderte Menschen gibt es Grenzen. Statt darüber zu jammern, was man nicht könne, solle man sich darauf konzentrieren,

was man kann, forderte der 45-Jährige seine Zuhörer auf. Mit erfrischender Offenheit und mit viel Wortwitz erzählte Schmidt den gebannt lauschenden Rehabilitanden von sich, seiner Kindheit, seiner Schulzeit und seinem beruflichen Werdegang – der trotz Handicap eine Erfolgsgeschichte ist. Das lag am eigenen Willen, das Beste aus den eigenen Fähigkeiten zu machen, und an den richtigen Menschen zur richtigen Zeit. So ermöglichte ihm ein findiger Bekannter eine Armprothese, die dem damals Zwölfjährigen das Tischtennisspiel möglich machte. Auch ohne Finger bewies Schmidt bei dieser Sportart das richtige Fingerspitzengefühl. Ein verständiger Schulleiter ermöglichte den Zugang zum Gymnasium, später erfolgte das Theologiestudium – moderne Hilfsmittel machen es möglich. Doch noch wichtiger als jedes Hilfsmittel sei, »sich zu trauen, einen Menschen um Hilfe zu fragen, wenn man an seine Grenzen stoße«, appellierte er an die anwesenden Jugendlichen. Infos unter www.hegau-jugendwerk.de und www.schmidt-rainer.com.

Gold für Philip Lau

Hilzingen (ha). Hilzingen hat einen Weltmeister. Philip Lau gewann bei der Junioren-WM im russischen Sochi im Minigolf mit der deutschen Nationalmannschaft Gold. Der 16-jährige Hilzinger setzte sich mit dem deutschen Team vor den eigentlichen Favoriten Italien, Österreich und Schweden durch. Nachdem der Vorsprung



Goldjunge Philip Lau.

nach dem ersten Wettkampftag sehr gering war, wollten die Minigolfer am zweiten Tag nachlegen. Mit Erfolg: Die Junioren rund um Philip Lau hatten einen großen Vorsprung, welcher am Ende den Grundstein für den Weltmeistertitel legte. Nach Sascha Mark, Melanie Schuster und Simone Vollmer, ist Philip Lau bereits der vierte Jugendspieler des Vereins, der einen Titel mit der Jugendnationalmannschaft erreichen konnte. Erstmals jedoch schaffte es ein Hilzinger, einen Weltmeistertitel zu gewinnen.

Alles fürs Kind in Binningen

Binningen (swb). Am 11. September von 9.30 bis 11.30 Uhr wird in der Hohenstoffelhalle in Binningen die nächste Baby- und Kinderkleiderbörse stattfinden. Schwangere (in Begleitung des Partners) werden bereits um 9 Uhr eingelassen. Alles rund ums Kind kann in Kommission abgegeben werden.

Angenommen werden saubere, gut erhaltene und modische Herbst-/Winterbekleidung von Größe 50 bis 176 sowie Babyausstattung, Umstandsmode, Spielzeug, Bücher etc. Pro Anbieter können 60 Artikel (max. 40 Kleidungsstücke) abgegeben werden, auf denen ein von den Veranstaltern vorgefertigtes Preisschild mit der zugeteilten Verkaufsnummer anzubringen ist. Die Nummern können am 25. August von 18 bis 19 Uhr bei P. Beschle (07739/927958), A. Mayer (07739/928766) und P. Zepf (07739/1554) erfragt werden. Auch Selbstanbieter werden ihre Sachen direkt anbieten. Die Annahme der Ware erfolgt am Freitag, 10. September von 15 bis 17.30 Uhr. Abrechnung und Rückgabe der Artikel ist am Samstag von 17.30 bis 18 Uhr. Zehn Prozent des Erlöses kommen wie immer einem guten Zweck zu Gute. Infos gibt es auch unter www.kleiderboerse-binningen.de.

Preis für Bürgeraktion

Gailingen (swb). Ministerpräsident Stefan Mappus und Innenminister Heribert Rech werden am Samstag, 18. September im Neuen Schloss in Stuttgart die Preisträger des Wettbewerbs kommunale Bürgeraktionen auszeichnen. 45 Bürgeraktionen aus allen Teilen des Landes werden dann für ihr beispielhaftes Engagement im Dienst der Gemeinschaft jeweils mit einer Urkunde und einer Plakette ausgezeichnet. Am 19. Wettbewerb dieser Art haben sich landesweit 222 Aktionen beteiligt. Der Förderverein der Hochrheinschule Gailingen e. V. wird für sein Projekt »Bewegungsspielplatz« bei der Hochrheinschule ausgezeichnet. »Darüber freuen wir uns sehr«, so Bürgermeister Heinz Brennenstuhl und gratuliert allen Mitwirkenden herzlich. Es sei ihm von Anfang an klar gewesen, dass es sich hier um ein besonderes Engagement handele, welches mehr als preiswürdig ist. Bürgermeister Brennenstuhl freut sich, dass er nun vom Ministerpräsidenten nach Stuttgart eingeladen wurde. Dies ist eine besondere Ehre, die der Gemeinde Gailingen und ihren engagierten Bürgern nun bereits zum 2. Mal zuteil geworden ist. Der Verein für jüdisches Gailingen erhielt diese Auszeichnung im Jahr 2007.



E neukauf sulger

Cordon bleu vom Schwein  1 kg € 7.99	Rotbarschfilet  100 g € 1.79	Galia- oder Cantaloupe-melonen aus Italien, Klasse I  Stück € 1.49
Schweinebraten aus der Schulter  1 kg € 4.44	Spanischer Bergkäse mit Feigen Halbfester Schnittkäse, mind. 50 % Fett i. Tr.  100 g € 2.29	Buschbohnen aus Deutschland oder Holland, Klasse I 1 kg = € 1.98  500 g Packung € 0.99

AC aach-center

NEUE Öffnungszeiten

Frühaufsteher

von 7 Uhr

bis 22 Uhr

Nachtschwärmer

Öffnungszeiten

Mazzetti Balsamico Typico oder Bianco 1 l = € 5.98  0,5 l Flasche je € 2.99	Pfirsichlino oder Erdbeerlino Pfirsich-/Erdbeerperlwein vom Bodensee 1 l = € 9.33  0,75 l Flasche € 6.99
Galbani Mozzarella Minis 100 g = € 0.87  150 g Packung € 1.29	Lipton Ice Tea versch. Sorten 1 l = € 0.64  1,5 l Flasche zzgl. 0.25 € Pfand € 0.95
Langnese Königsrolle tiefgefroren  1000 ml Packung € 1.29	Schweitzers Kaffee Ganze Bohne oder gemahlen, versch. Sorten 1 kg = € 7.98  500 g Packung je € 3.99



Angebote gültig ab Mittwoch, 18.08.2010 / KW 33
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.

Aus der Region. Für die Region.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze warten auf Sie!

Kleine Tiere groß im Blickpunkt

Stockach (swb). Der Kleintierzuchtverein »C 185 Stockach« konnte seine kleinen Besucher wieder begeistern. Im Rahmen des Ferienprogramms hatte der Verein zu einer Infoveranstaltung eingeladen. Zunächst begrüßte Jugendleiter Artur Binder die Besucher, Kinder, Jugendlichen und Vereinsmitglieder. Dann stellten die Jungzüchter Björn Brunner und Patrick Schmidt ihre Tiere vor, und die mitgebrachten Kaninchen der Kinder erhielten eine Pflege vom Fachmann: Die Krallen wurden geschnitten, die Zähne kontrolliert und der Allgemeinzustand besprochen. In den Einzeltierbesprechungen wurde den Besuchern viel Fachwissen vermittelt, so dass die zehn nachfolgenden Fragen beim Quiz leicht beantwortet werden konnten. Bei der Auswertung kam ein gutes Ergebnis zustande, und die Gäste wurden mit Kaffee, Kuchen und Grillgut verwöhnt. Zum Abschluss erhielten die Teilnehmer für ihre bewerteten Tiere eine Urkunde. Und die Besucher bekamen eine Einladung und eine Eintrittskarte zur Lokalschau des Kleintierzuchtvereins »C 185« am Sonntag, 7. November, in Winterspüren.

Eine Schicht Großmut

Künstler-Gruppe mit Charity-Versteigerung

Bodman-Ludwigshafen (sw). Sie ist eine kunstvolle »Schicht-Arbeiterin«. Die Kunstwerke von Helgard Cech aus Hohenfels-Kalkofen bestehen aus mehreren Lagen - Schicht für Schicht trägt sie geduldig Acryl, Öl, Sand



Helgard Cech und ihre Schüler bestücken kunstvoll eine Ausstellung im »Zollhaus« in Ludwigshafen und eine ganz besondere Versteigerung.

oder Ölkreide auf Leinwand auf. So entstehen vielschichtige Kunstwerke mit einem besonderen »Drei-D-Effekt« - ein Teil ihrer Bilder ist bis Sonntag, 12. September, im »Zollhaus« in Ludwigshafen zu sehen. Es ist eine Gemeinschaftsausstellung, bestückt von Helgard Cech und ihren Schülern. In ihrem Atelier in Kalkofen und im Rahmen des Sommerferienprogramms gibt sie Kindern und Jugendlichen Malkurse, und die jungen Künstler haben sich besonders von der Thematik Land und Landwirtschaft beflügeln lassen. Die Ergebnisse der Höhenflüge sind im »Zollhaus« zu sehen und können auch erworben werden. Jeder Schüler und Helgard Cech opfern freiwillig eines ihrer Werke und bestücken damit eine Versteigerung, die am Sonntag, 12. September, um 11 Uhr durchgeführt wird. Der Erlös aus der Auktion kommt der Korbinian-Brodmann-Grundschule Hohenfels zu Gute. Von dem Geld sollen laut Klaus Längle, dem Vorsitzenden des Fördervereins, Veranstaltungen wie Autorenlesungen, Arbeitsmittel, Spielgeräte und AGs bezahlt werden.

Nasse Kinderstuben

Schüler erleben den Naturraum Wasser

Eigeltingen (swb). Die Mädchen und Jungen der Klassen drei und vier der Schule Eigeltingen hatten eigentlich nur Experimente mit Wasser erwartet. Sie haben im Wahl-Pflichtbereich den Fächerverbund Mensch, Natur und Kultur gewählt, interessieren sich daher besonders für das Thema Wasser und besuchten deshalb für ein Vierteljahr das Wasseratelier. Doch es wurde viel mehr geboten als »nur« Experimente. Mit finanzieller Unterstützung des Schulfördervereins Eigeltingen, der Heidehof-Stiftung Stuttgart und des Plenums-Westlicher Bodensee (Modellprojekt Konstanz) konnten die Kinder an dem Projekt »Wasserforscher am Krebsbach« teilnehmen. Die Unterrichtsinhalte in Übereinstimmung mit dem schulischen Bildungsplan erarbeiteten und vermittelten die Naturpädagogin Waltraud Kostmann und die Lehrerin Rebecca Frommert. Das Erleben von Wasser in allen Lebensbereichen war für die Kinder ein überraschendes Abenteuer. So erhielten die Schüler eine spannende Führung durch die nassen Wiesen des Naturschutzgebietes Heudorfer Ried

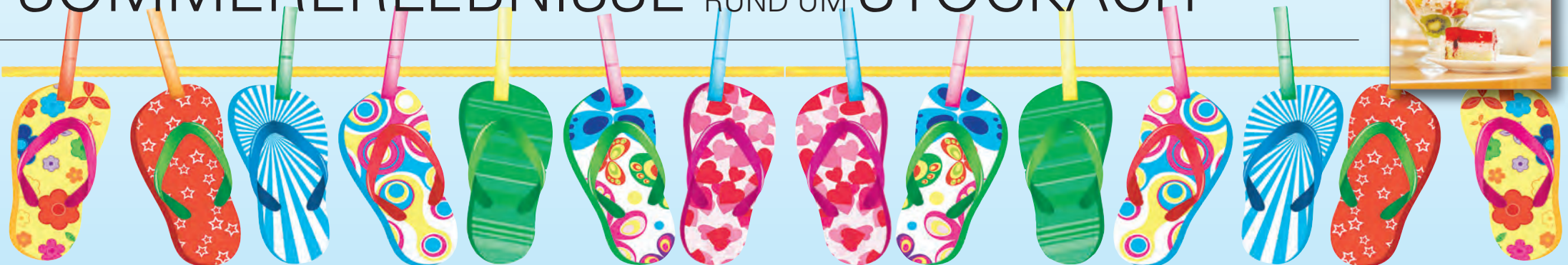
mit der Naturschutzwartin Gisela Härtel-Lejeune. Vermittelt wurde Wissen über seltene Pflanzen und Tiere in diesem Lebensraum, die Bedeutung des Rieds als Lebensgrundlage für die Bevölkerung in früheren



Schüler erfuhren viel über Wasser.

Zeiten und seine Entstehung durch die Gletscher der Eiszeit. Die nächste Wasserbegegnung gab es mit der Erforschung der Flora und Fauna des Krebsbaches in der Nähe des Schulhauses. Dabei wurde die Bedeutung der naturbelassenen Gewässer als Kinderstube für viele Tiere deutlich.

SOMMERERLEBNISSE RUND UM STOCKACH



»Holidays« im »Bodensee-Hostel«

Hier können Sie was erleben! Der »Camping- und Ferienpark« am Alten Sportplatz 8 in der Nähe des

Ortseingangs von Orsingen ist ein Erlebnis. Auf einer Fläche von 105.000 Quadratmetern gibt es

Stellplätze in zwei Kategorien, Dauerplätze, Wohnmobilstellplätze, Mobilheime, eine Zeltwiese

und das »Bodensee-Hostel«. Wer hier Station macht, kann ein breites Angebot nutzen. So können Besucher an einem Mondschein-Schwimmen im Freibad Orsingen teilnehmen, gemütliche Grillabende werden auf die Beine gestellt, und im Rahmen des Herbstprogramms ist Unterhaltung garantiert. In unmittelbarer Nachbarschaft zum Hauptbereich des »Camping- und Ferienparks« befindet sich das »Bodensee-Hostel«. Hier ist ein »Urlaub mit mehreren Personen kostengünstig nahe dem Bodensee« möglich, wie es auf den Internetseiten unter www.campingplatz-orsingen.de heißt. In dem gemütlichen Häuschen stehen 28 Schlafplätze in Ein- bis Achtbettzimmern zur Verfügung. Es gibt drei Badezimmer, einen großen Aufenthalts- und Speisesaal und eine voll ausgestattete Küche. Sportliche Betätigungen sind möglich und erwünscht. So können sich Fußball-Fans an einem Tischkicker austoben, und fetzige Matches mit fliegenden Ballwechseln an der Tischtennisplatte sorgen für Spannung. Wer mit dem Fahrrad da ist, kann sein Zweirad in einem Abstellraum unterbringen. Im Außenbereich des »Hostels« sorgen Terrasse und Wiese für Gemütlichkeit und Open-Air-Aktivitäten.

Saumäßig erholsam



Ein Sommer voller Events

Und plötzlich sind die Sommerferien da. Und mit ihnen sehr viel Zeit. Doch Langeweile in den großen Ferien - das muss nicht sein. Die Stadt Stockach zeigt der Eintönigkeit die rote Karte und bietet Daheimgebliebenen und Urlaubsheimkehrern mit dem Sommerferienprogramm ein ganzes Actionpaket an. Noch bis Ende September können Kinder und Erwachsene an Exkursionen teilnehmen, sich künstlerisch betätigen oder Informatives erfahren. Auf dem Programm stehen Schnuppertauchen, Kellerführungen, eine Kirchturmbesteigung, Töpfern

oder eine Stadtrallye. Das Programm, Informationen und Anmeldungen gibt es bei der »Tourist-Info« im »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1 in 78333 Stockach unter der Telefonnummer 07771/80 23 00, der Faxnummer 07771/80 23 11, der E-Mail tourist-info@stockach.de oder im Internet unter www.stockach.de. Seit Dienstag, 22. Juni, laufen die Angebote des Sommerferienprogramms. Daher sind einige Highlights bereits vorbei - so wurde ein Besuch ins Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck angeboten.

Unsere Events im August



Mondschein Schwimmen im Freibad Orsingen

Ein letztes Mal in diesen Sommer:

am Samstag, 21. August 2010 von 20.30 – 23.00 Uhr

1,- € Eintritt; für Jahreskarteninhaber freien Eintritt.

Der Badebereich ist in **flackerndes Fackellicht** getaucht während stimmungsvolle

Musik ertönt. **Cocktails und Leckeres vom Grill** laden **ab 17 Uhr** auf der Terrasse des Camping-Restaurants zum Genießen ein.

Nacktschwimmen im Freibad Orsingen Samstag, 28. August 2010 ab 21.00 Uhr

Unser **Camping-Restaurant** ist täglich durchgehend geöffnet mit **gut bürgerliche Küche** von **11.30 – 21.30 Uhr** und **Kaffee & Kuchen am Nachmittag**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Machen Sie Urlaub zu Hause!
Eine Übernachtung im Mobilheim
mit 4 Personen für 88,00 €.**

ComputerWorld

Seit 13 Jahren Ihr Partner in Sachen Computer & Mobilfunk

- ✓ Reparaturen
- ✓ Vor Ort Service
- ✓ PC's nach Wunsch
- ✓ Hauseigene Reparaturwerkstatt
- ✓ PC Komplettsysteme
- ✓ Netzwerkbetreuung
- ✓ Beratung
- ✓ Vodafone Shop
- ✓ Mobilfunk u. Zubehör

Goethestr. 17 - 78333 Stockach - Tel/Fax: 07771-929910 / 921765
www.computerworld-stockach.de Email: computer-world@t-online.de



Amerikanische Aktionswoche



...und viele weitere Artikel!



Rib-Burger mit Barbecue-Sauce

- Brötchen mit Rinderhacksteak und typisch amerikanischer Sauce
- Tiefgefroren

190-g-Packung

1.19* (100 g = -63)



Amerikanische Saucen

- In den Varianten Sandwich-Sauce, Ketchup Hot Dog – pikant-würzig oder Ketchup Barbecue – typisch-rauchig
- Nach amerikanischem Rezept

je 500-ml-Flasche

1.99* (1 l = 1.98)



Erdnusscreme

- Cremiger Brotaufstrich in den Sorten Smooth – fein oder Crunchy – mit Erdnussstücken

454-g-Glas

1.69* (1 kg = 3.73)



Lidl lohnt sich.

Do, 19. August bis Sa, 21. August

Billigpreise zum Wochenende!

Delikatess Wiener

- Spitzenqualität
- Je 1-kg-Packung



(Abb. ähnlich)

Carré Gourmet

- Mild & Cremig oder Leicht & Cremig
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -75



Aktion! 1.49*



Du darfst Leichte Butter

- Nur 39 % Fett, mit Buttermilch
- Je 250-g-Packung
- 100 g = -31

-13%! 77* (100 g = -63)



Bellram Rahmkäse

- Umhüllt mit würzigem Pesto u.a.
- Je 100-g-Packung



-11%! 88* (100 g = -63)



Fitness Molke

- Orange, Tropic u.a.
- Je 500-g-Flasche
- 1 kg = 1.18



Aktion! 59* (1 l = 1.18)



Hobby und Werkstatt!



3 Herren-T-Shirts

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle
- Ideal auch zum Unterziehen
- Größen: M-XL



Auch in Weiß, Beige und Grau oder Weiß, Blau und Schwarz

Herren-Gürtel

- Klemmschließe aus Metall zum stufenlosen Verstellen
- Länge: ca. 115 cm



Herren-Multifunktionsweste

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle in formstabiler und strapazierfähiger Twillqualität
- Verschiedene Größen



Herren-Multifunktionshose

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle in formstabiler und strapazierfähiger Twillqualität
- Schmutz- und wasserabweisend durch Teflon®
- Reflektierende Details für bessere Sichtbarkeit; Hammerschlaufe am Bein
- Größen: 48-60



Für innen und außen

3 Paar Herren-Arbeitssocken

- Mit hohem Baumwollanteil
- Materialmix aus Baumwolle, Polyester, Polyamid und Elasthan (LYCRA®)
- Größen: 39/42-43/46



Herren-Sicherheitsschuhe, S3

- Obermaterial aus wasserabweisendem, strapazierfähigem Büffelleider
- Innenfutter und Decksohle aus atmungsaktivem Textil
- Mit 3M-Reflektoren für hohe Sicherheit
- Optimaler Schutz durch Stahl-Zehenkappe und Zwischensohle
- Profilierte, antistatische Laufsohle; Größen: 42-46



Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555 435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.

Thomas Philipp & Kompakt Sonderposten

Viele Artikel
auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Kinder Autositz Sunny

- erhöhte Sitzposition
- optimaler Sitzkomfort
- strapazierfähiger Baumwollbezug
- für Kinder von ca. 3-12 Jahren
- versch. Dessins



Damen oder Herren Gartenclogs

- mit anatomisch geformtem Fußbett
- pflegeleicht und robust
- Größe 40-45



Luxus Polyester Gartenpavillon
verschiedene Farben

3 x 3 m



ALUMINIUM Liegesessel
mit Fußteil
5-fach verstellbar
versch. Farben

24,95

Lava-Mulch

- speichert Wärme und Feuchtigkeit
- unterdrückt das Wachstum von Unkraut



GRÜNER JAN Unkrautfolie

- hemmt Unkrautbildung
- wasserabweisend, atmungsaktiv und lichtabweisend



Windlicht

- H 10,4 cm, ø 8,8 cm



Nordic-Walking-Set

- 2 Stöcke mit versch. Aufsätzen
- stufenlos verstellbar von 66-135 cm



Nudelmaschine

- aus verchromtem Stahl
- verstellbare Knetwalze
- inkl. Kurbel und Tischklammer
- für Spaghetti und Bandnudeln



Original 2,5
Biermischgetränk, Lemon, 2,5% vol



Vanish Oxi Action Intelligence Plus
Mehrzweck Fleckenentferner



Disney Trinkgläser
22 cl, versch. Motive



Knoppers
Milch-Haselnuss-Schnitte,
3 Stück = 75g
(100g = -,79)



Elasoft Weichspüler

- Kashmir
- Summer Flower
- Black Pearl
- Delicate



Insekten-Killer

- sparsam im Stromverbrauch
- hygienisch und effektiv
- ungefährlich für Mensch und Haustier



Baueimer
aus Kunststoff
schwarz



GRÜNER JAN Braunkohlebriketts

- hoher Heizwert
- leicht anzuzünden
- gleichmäßiges Anbrennen
- niedriger Schwefelgehalt



Kohlenanzünder
auch für Grill und Kamin
gut geeignet



Schmutz- und Aschesauger

- Anschlussmöglichkeit an fast alle Staubsauger
- stabiler, feuerfester Metallbehälter
- flexibler Metallschlauch



Gültig ab Do. 19.08.2010

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

* unser alter Preis

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Media Markt
HEM expert

Teilausgaben:

Wochenblättle Rielasingen,
Worblingen, Arlen
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Praktiker AG Baumarkt
Kebap Pizza House
Das Ohr
NKD



WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE
STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

WOCHENBLATT



Das
Schönste
im Leben
ist
kostenlos.

Tag der Küche

bei **BRAUN** **Samstag 21.08.2010**

Wenn Kochen Ihre Leidenschaft ist und gesundes, kulinarisches Essen für Sie Lebensqualität bedeutet, dann sollten Sie unsere Kochvorführungen besuchen. Lernen Sie den **BOSCH**-Dampfgarer kennen! Der Alleskönner, der Heißluft und gesundes, schonendes Dampfgaren mit den klassischen Zubereitungsarten verbindet. Und erleben Sie die revolutionäre Kochtechnik Induktion! Schnell, sicher, präzise und komfortabel. Und wie jede wirklich geniale Idee bestechend einfach.

Sie sind herzlich eingeladen!



BOSCH

**Wir machen
Küche und
Kochen zum
Erlebnis**

**Vorführungen
durchgehend 11 bis 18 Uhr**

BRAUN **BRAUN MOBEL CENTER**

Carl-Benz-Straße 22,
Industriegebiet „Singen-Süd“ **Singen**
Tel. 0 77 31 / 87 58 0
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Antibiotika und deren richtige Anwendung



Johannes Danassis

Zur Behandlung von bakteriellen Infektionskrankheiten steht eine ganze Reihe von wirksamen Antibiotika zur Verfügung,

die in der Regel zu einem schnellen Rückgang der Symptome führen. In den vergangenen Jahren haben sich jedoch zunehmend Resistenzen entwickelt, so dass zahlreiche Antibiotika ihre Wirksamkeit verloren haben. Die Resistenzentwicklung beruht auf der Fähigkeit der Bakterien, ihr Erbgut derart zu verändern, dass sie das eingesetzte Antibiotikum abwehren können. Die resistenten Bakterien überleben die Antibiotikatherapie und vermehren sich unaufhörlich, was zur Ausbreitung der widerstandsfähigsten Bakterien führt, das heißt nicht Sie, sondern die Bak-

terien werden bei falscher Anwendung gegen das Antibiotikum resistent. Dabei besteht die Gefahr, dass bald keine wirksamen Antibiotika mehr zur Verfügung stehen. Infekte können dann nicht mehr wirkungsvoll und schnell behandelt werden und haben wie früher wieder vermehrt einen tödlichen Ausgang. Nur durch den richtigen Umgang mit Antibiotika kann das Resistenzproblem gering gehalten werden. Dies fängt bei der Auswahl des Antibiotikums an, es sollte spezifisch gegen die für die Erkrankung verantwortlichen Bakterien wirken. Die Dosierung sollte weder unter- noch überschritten werden, keine Einnahme auslassen, Behandlungsdauer einhalten, auch wenn eine Besserung der Symptome eingetreten ist.

**Johannes Danassis
Apotheker**

Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 0 77 31 / 6 43 17
Telefax 0 77 31 / 6 01 26
www.centralapothek.de
E-Mail: danassis@mbdo.de

WERBUNG MUSS BEGEISTERN

Design schafft Einmaliges, lässt Bilderwelten entstehen, transportiert Emotionen und ist zeitlos. Wir setzen auf Qualität und schaffen aus Papier bedruckte Erlebnisse für einen nachhaltigen Erfolg. Wir finden aus der bunten Mischung der Werbemittel die richtige Idee für Ihr Unternehmen.



konzept
werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 077 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de



WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Tuttlingen Überlingen **Philipp & Kompakt** Spaichingen
Ludwigstaler Str. 66 Waldhornstr. 5 **Sonderposten** Obere Wiesen 9